

## KONE INFORMATION SERVICES DATU APSTRĀDES LĪGUMS (TURPMĀK TEKSTĀ — “DAL”)

### 1. Datu apstrādes mērķis un darbības joma

KONE Information Services var izmantot, lai pārvaldītu MediaPlayer un/vai MediaScreen saturu. Tas var ietvert iedzīvotāju/īrnieku sarakstus un iespējami citu personu identificējošu informāciju (turpmāk tekstā — “Personas dati”), kā noteicis Klients vai tā pārstāvis, tostarp iestādes vadītājs vai cits trešās puses pakalpojumu nodrošinātājs vai tā darbinieks vai cits pārstāvis, kurš pārvalda saturu Klienta vietā. Puses piekrīt un apstiprina, ka KONE ir Personas datu apstrādātājs un Klients ir šādu Personas datu pārzinis, kā norādīts Vispārīgajā datu aizsardzības regulā (turpmāk tekstā — “VDAR”) (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679). Šajā DAL ir izklāstīti noteikumi un nosacījumi par KONE veikto Personas datu apstrādi Klienta vārdā KONE Information Services ietvaros.

<b>Personas datu apstrādes tēma</b>	KONE izmītina Personas datus, un tam ir piekļuve Personas datiem, lai varētu nodrošināt KONE Information Services Klientam.
<b>Personas datu apstrādes ilgums</b>	Personas dati ir jāapstrādā uzņēmumam KONE, kamēr KONE Information Services tiek nodrošināti saskaņā ar LĪgumu.
<b>Personas datu apstrādes būtība un mērķis</b>	KONE ir jāapstrādā Personas dati Klienta vārdā ar mērķi sniegt KONE Information Services nepieciešamajā apjomā.
<b>Personas dati</b>	Īrnieka vārds, uzvārds un dzīvokļa numurs. Citi personas dati, kurus Klients vai tā pārstāvis vēlas parādīt, izmantojot KONE Information Service.
<b>Datu subjektu kategorijas</b>	Ēkas iedzīvotāji, tostarp īrnieki un īpašnieki.  Citas iespējamās kategorijas ir jānosaka Klientam, un tās var būt, piemēram, personas, kas saistītas ar Ēkas apsaimniekošanu, vai trešo pušu produkti vai pakalpojumi, kas nodrošināti Ēkai vai tajā.

Visiem termiņiem, kas nav definēti šajā dokumentā, ir jāpiešķir nozīme, kas norādīta tiem VDAR.

### 2. Klienta kā datu pārzināja tiesības un saistības

Klientam ir:

- (i) jāapstrādā Personas dati saskaņā ar piemērojamiem personas datu aizsardzības tiesību aktiem un labu datu apstrādes praksi tik ilgi, kamēr tas ir nepieciešams Līguma nolūkos un tikai tādā apjomā, kas ir saprātīgi nepieciešama Līguma izpildei;
- (ii) jānodrošina, ka tā sniegtie norādījumi uzņēmumam KONE atbilst piemērojamiem tiesību aktiem;
- (iii) vienmēr vienpusēji jāuzņemas atbildība par Personas datu precizitāti, kvalitāti un likumību un atbildība par līdzekļiem, ar kādiem Klients ir ieguvis un meklējis Personas datus apstrādei vai Personas datus pārvaldībai;
- (iv) vienmēr jāsauglabā kontrole un autoritāte pār Personas datiem un jāatļauj piekļuve attiecīgajiem Personas datiem tikai tiem darbiniekiem, kuriem šāda pieeja ir nepieciešama, lai izpildītu Līgumā noteiktos pienākumus; jāsauglabā īpašumtiesības un visas citas tiesības uz Personas datiem tik ilgi, kamēr tas ir nepieciešams Pakalpojumu sniegšanas nolūkos izņemot, ja normatīvie akti nenosaka Pārzinim pienākumu glabāt Personas datus ilgāku periodu;
- (v) vienmēr jāuzņemas pilna atbildība par akreditācijas datiem (tostarp parolēm un/vai lietotājevārdiem), kas piešķirti Klientam vai tā pārstāvim (tostarp iestādes vadītājam vai citam trešās puses pakalpojumu nodrošinātājam vai tā darbiniekam vai citam pārstāvim, kurš pārvalda saturu Klienta vietā), lai piekļūtu KONE Information Services, kā arī izmantotu minētos akreditācijas datus un KONE Information Service ar akreditācijas datiem;
- (vi) pēc Līguma izbeigšanas pēc KONE izvēles pienākums dzēst vai atdot atpakaļ KONE visus Personas datus un dzēst esošās kopijas no visām savām sistēmām nekavējoties, ja vien spēkā esošie normatīvie akti nenosaka Pārzinim citu Personas datu glabāšanas termiņu.

Turklāt Klientam ir tiesības sniegt uzņēmumam KONE saprātīgus rakstiskus norādījumus par Personas datu apstrādi ar norādi, ka šādi norādījumi ir saskaņā ar Līguma noteikumiem. Ja Klienta norādījumi ietver papildu darbu un/vai izmaksas uzņēmumam KONE, Klients piekrīt kompensēt šādu papildu darbu un radušās izmaksas. Lai neradītu šaubas, uzņēmumam KONE nav pienākuma atļūdināt šādas izmaksas, ja Klienta norādījumi tiek ieviesti ar vispārīgu pakalpojumu atjauninājumu, kas attiecas arī uz citiem KONE klientiem.

Līdz ar to Klients instruē uzņēmumu KONE apstrādāt Personas datus šādiem mērķiem: (i) apstrāde saskaņā ar Līgumu un KONE pakalpojumu aprakstu; un (ii) apstrāde, kuru ierosinājuši Klientu pārstāvji (tostarp iestādes vadītājs vai cits trešās puses pakalpojumu nodrošinātājs vai tā darbinieks vai cits pārstāvis, kurš pārvalda saturu Klienta vietā) saistībā ar to, kā viņi lieto Pakalpojumus.

### 3. KONE kā datu apstrādātāja tiesības un saistības

Klients piekrīt, ka KONE ir:

- (i) jāapstrādā Personas dati saskaņā ar LĪgumu, pakalpojumu aprakstu, šo DAL un tiesību aktiem, kas attiecas uz tā darbību;
- (ii) jāapstrādā Personas dati tikai atbilstoši dokumentētiem norādījumiem no Klienta, ja vien ES vai ES dalībvalsts tiesību aktos, kuri jāievēro KONE, nav norādīts citādi. Šādā gadījumā uzņēmumam KONE ir jāinformē Klients par likumisko prasību pirms apstrādes, ja vien tiesību akti neaizliedz šādu informācijas izpaušanu;
- (iii) jānodrošina, ka Personas datiem var piekļūt tikai tās personas, kurām ir nepieciešama piekļuve iepriekš minētajam mērķim, un personas, kas ir apstiprinātas Personas datu apstrādei, ievēro konfidencialitāti atbilstoši līgumam vai likumam;
- (iv) jāveic atbilstoši tehniskie un organizatoriskie pasākumi, lai garantētu Personas datu drošību saskaņā ar VDAR 32. pantu;
- (v) ņemot vērā apstrādes būtību, jārikojas komerciāli saprātīgi, lai palīdzētu Klientam veikt atbilstošus tehniskos un organizatoriskos pasākumus, kas nodrošina Klienta saistību izpildi atbildēt uz pieprasījumiem no datu subjektiem, kas izmanto savas tiesības;
- (vi) jāpalīdz Klientam saprātīgi iespējamās robežās nodrošināt atbilstību tā drošībai un citām saistībām, ņemot vērā apstrādes būtību un informāciju, kas pieejama uzņēmumam KONE;
- (vii) ja Klientam nav iespēju koriģēt, mainīt, bloķēt vai dzēst Personas datus atbilstoši piemērojamiem tiesību aktiem, KONE ir jāievēro visi komerciāli pamatotie Klienta pieprasījumi, lai izpildītu šādas darbības tādā apjomā, kā KONE ir likumīgi atļauts;
- (viii) jāsniedz Klientam informācija, kas ir nepieciešama, lai uzrādītu atbilstību tā pienākumiem un atļautu auditu procesus, tostarp pārbaudes, ko veic Klients vai cita persona, kuru pilnvarojis Klients, un līdzdarbības tajos. Attiecībā uz pārbaudēm Puses apstiprina, ka: (a) Klientam ir jāsniedz uzņēmumam KONE rakstisks paziņojums vismaz 30 dienas pirms jebkādu šādu pārbažu veikšanas; (b) pārbaudes ir jāveic parastā darba laikā un ne biežāk kā vienu reizi kalendārajā gadā; (c) pirms jebkādam pārbaudēm Klientam un tā pilnvarotajām personām ir jāparaksta saistības formā, ko definē KONE;
- (ix) jābūt tiesīgam uz Klienta piekrišanu un jāsaņem Klienta piekrišana nodot Personas datus ārpus ES/EEZ robežām un saskaņā ar VDAR, jāievēro Līguma klauzulas, kuras izdevusi Eiropas Komisija ar Lēmumu 2010/87/ES vai citu aizstājamo Eiropas Komisijas lēmumu, starptautiski nodot Personas datus (turpmāk tekstā — “Līguma standartklauzulas”) saņēmējam, kas atrodas ārpus ES/EEZ, vai citādi jānodrošina, ka šāda nodošana ir saskaņā ar VDAR;
- (x) tik ātri, cik pamatoti iespējams, jāinformē Klients par jebkādiem Personas datu pārkāpumiem, kad par tiem ir zināms.

### 4. Sadarbība ar apakšapstrādātājiem

Līdz ar to Klients piekrīt un sniedz savu piekrišanu uzņēmumam KONE sadarboties ar savām filiālēm un trešo pušu apakšapstrādātājiem, lai izpildītu KONE saistības saskaņā ar šo DAL vai sniegtu konkrētus pakalpojumus tā vārdā, piemēram, atbalsta pakalpojumus. Lai neradītu šaubas, iepriekš minētais pilnvarojums ietver Pārziņa iepriekšēju rakstisku piekrišanu KONE apakšapstrādātājam Līguma standartklauzulu 11. punkta nolūkiem. Trešo pušu apakšapstrādātāji ir norādīti KONE Information atbalsta lapās, kas ir pieejamas šeit: [www.kone.com](http://www.kone.com). KONE ir jāatjaunina minētais saraksts vismaz 30 dienas pirms jebkura jauna trešās puses apakšapstrādātāja iesaistīšanas, lai veiktu apstrādes darbības. Klientam ir iespēja iebilst par jaunu trešo pušu apakšapstrādātāju iesaistīšanu šajā 30 dienu periodā. Iebildums ir jāpamato ar saprātīgiem un pārbaudāmiem iebildumiem (piemēram, ja Klients pierāda, ka konkrēta trešās puses apakšapstrādātāja iesaistīšana rada ievērojamu risku Personas datu drošībai). Ja Puses nespēj atrisināt šādu iebildumu, jebkura no Pusēm var izbeigt Līgumu par KONE Information Services daļu, kas stājas spēkā nekavējoties pēc rakstiska paziņojuma iesniegšanas otrai Pusei.